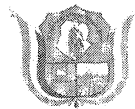




GOBIERNO DEL  
PARAGUAY

GOBERNACION XVI  
DE BOQUERON



## CONTRATO 13/2024

Entre la Gobernación de Boquerón, domiciliada en Av. Hindenburg 667 casi Caraya, ciudad de Filadelfia, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. Harold Bergen, con cédula de identidad N° 2.114.678, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma TESAKA INGENIERIA S.A, con RUC N° 80097629-0 domiciliada en Avda. Caraya c/ Harbiner, Filadelfia República del Paraguay, representada para este acto por el ING. CHRISTIAN MENDOZA con Cedula de Identidad N° 2.038.736 y el ABG. LUIS MENDOZA con Cedula de Identidad N° 2.451.254, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE CONSTRUCCIONES VARIAS II DEPARTAMENTO DE BOQUERÓN", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

### CONSTRUCCIONES VARIAS II DEPARTAMENTO DE BOQUERÓN

### Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

### Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 452428

Sr. Harold Bergen Toews  
Gobernador | S  
Gobernación de Boquerón

 **TESAKA**  
INGENIERIA S.A.  
RUC: 80097629-0

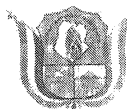


Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de LPN N° 05/2024, convocado por la Gobernación de Boquerón. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 479/2024.

Precio unitario y el importe total a pagar por las obras

LOTE N° 1 CONSTRUCCION DE CUATRO AULAS PARA LA FCA - UNA - FILIAL BOQUERÓN - GRUPO CONSTRUCCION DE CUATRO AULAS PARA LA FCA - UNA - FILIAL BOQUERÓN				
Item	OFERENTE		TESAKA INGENIERIA S.A	
	Descripción	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido si corresponde)	Precio Total (Precio unitario por cantidad)
1	Limpieza del terreno	230	7.558	1.738.340
2	Replanteo y marcación	230	5.168	1.188.640
3	Relleno y compactación	23	92.540	2.130.720
4	Excavación de fundación	23	44.208	1.016.784
5	Estructura de Hormigon armado - zapata aislada de 1,0x1,0m	6	3.950.720	23.704.320
6	Estructura de hormigon armado - Fuste y pilares	5	4.078.720	20.393.600
7	Viga de fundacion de 0,20 x 0,40m	9	4.078.720	36.708.480
8	Estructura de hormigon armado - Encadenado superior de 0,15 x 0,30m	3,5	4.209.920	14.734.720
9	Estructura de hormigon armado - Rampa de hormigon armado de acceso discapacitados	0,5	3.966.720	1.983.360
10	Mampostería de nivelación	23	253.840	5.838.320
11	Mampostería de elevación de 0,15 m visto un lado	132	173.856	22.948.992
12	Mampostería de elevación de 0,15	85	164.256	13.961.760
13	Cordon de guarda obra de 0,20m de altura	63,5	83.892	5.327.142
14	Aislacion horizontal	109	33.944	3.699.896
15	Enverillado	56	46.080	2.580.480
16	Revoques	302	63.040	19.038.080
17	Mocheta en puertas, ventanas, vigas y pilares	142	28.640	4.066.880
18	Pintura interior con enduido	289	34.720	10.034.080
19	Pintura exterior	13	34.080	443.040
20	Pintura de mocheta	142	8.144	1.156.448
21	Tratamiento de ladrillo visto	132	33.600	4.435.200
22	Techo de estructura metalicas y chapas	230	529.600	121.808.000
23	Aberturas - Ventana de vidrio templado de 2,0 x 1,0 m	8	1.424.000	11.392.000
24	Aberturas - Puerta tablero de 0,9 x 2,0m	4	1.368.000	5.472.000
25	Contrapiso	195	74.880	14.601.600
26	Carpeta para piso porcelanato	195	64.000	12.480.000
27	Piso porcelanato	195	185.600	36.192.000
28	Zocalo	111	38.720	4.297.920
29	Piso alisado en guarda obra	35	87.300	3.057.600
30	Caminero de interconexion	15	256.320	3.844.800
31	Instalacion electrica - Registro electrico	4	417.600	1.670.400
32	Instalaciones electricas - Alimentacion desde acometida hasta el tablero general subterr	65	88.736	5.767.840
33	Instalaciones electricas - Tablero General	1	2.180.800	2.180.800
34	Instalaciones electricas - Tablero seccional	4	1.529.600	6.118.400
35	Instalaciones electricas - artefactos luminarios, incluye el cableado	32	219.600	7.027.200
36	Instalaciones electricas - Toma electricas, incluye cableado	36	72.320	2.603.520
37	Instalaciones de ventiladores de techo, incluye el cableado	8	648.000	5.184.000
38	Instalaciones de aire acondicionados de 36000BTU, incluye cableado electricas	4	9.488.000	37.952.000
39	Desague pluvial - Canaleta y bajada	47	111.360	5.233.920
40	Desague pluvial - Registro de desague pluvial con filtro	2	788.800	1.577.600
41	Desague pluvial - Caño de interconexion de 100mm	20	68.800	1.376.000
42	Construccion de aljibe de 30.000Lts.	1	34.312.000	34.312.000
43	Desague pluvial - Sistema hidroneumático de abastecimiento de agua	1	2.342.496	2.342.496
44	colocacion de Pizarra acrílica con portatiza de 1.2 x 2.4m	4	1.125.544	4.502.176
45	Cartel de Obra y Plaqueta conmemorativa	1	3.556.800	3.556.800
46	Limpieza final de obra	1	2.543.360	2.543.360
Totales				534.223.714



- ✓ **LOTE N° 1 CONSTRUCCION DE CUATRO AULAS PARA LA FCA - UNA - FILIAL BOQUERÓN**, por un monto total de **G. 534.223.714** (guaraníes quinientos treinta y cuatro millones doscientos veintitrés mil setecientos catorce).

LOTE N° 6 CAMBIO DE TECHO Y CANALETAS - GRUPO CAMBIO DE TECHO Y CANALETAS				
Item	OFERENTE		TESAKA INGENIERIA S.A	
	Descripción	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido si corresponde)	Precio Total (Precio unitario por cantidad)
1	Marcacion y Replanteo	110	6.720	739.200
2	Techo con chapa isopanel sobre estructura metalicas	110	550.400	60.544.000
3	Canaleta, desarrollo de 44	265	123.200	32.648.000
4	Canaleta embutida	140	134.240	18.793.600
5	Bajada de 150mm	184	89.280	16.427.520
6	Filtro en registro	33	178.560	5.892.480
7	Limpieza final de obra	1	2.176.000	2.176.000
Totales				137.220.800

- ✓ **LOTE N° 6 CAMBIO DE TECHO Y CANALETAS - GRUPO CAMBIO DE TECHO Y CANALETAS**, por un monto total de **G. 137.220.800** (guaraníes ciento treinta y siete millones doscientos veinte mil ochocientos).

LOTE N° 8 REFACCIONES VARIAS EN EL ESTADIO DEPARTAMENTAL - FILADELFIA - GRUPO REFACCIONES VARIAS EN EL ESTADIO DEPARTAMENTAL - FILADELFIA				
Item	OFERENTE		TESAKA INGENIERIA S.A	
	Descripción	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido si corresponde)	Precio Total (Precio unitario por cantidad)
1	Cielo raso PVC, con instalacion tipo isolan	63	172.800	10.886.400
2	Revoque de cielo raso	174	63.680	11.080.320
3	Instalaciones electricas - artefactos luminarios, exterior tipo alumbrado publico	20	753.600	15.072.000
4	Instalaciones electricas - artefactos luminarios	17	165.120	2.807.040
5	Instalaciones electricas - Duchas electricas	9	245.440	2.208.960
6	Instalaciones electricas - Iluminacion de cancha - Reflectores tipo led de 500W	36	1.288.000	46.368.000
7	Carpinteria de madera - Puerta tablero de 0,90x2.10m	3	2.112.000	6.336.000
8	Puerta tablero de 0,80x2.10m	5	1.984.000	9.920.000
9	Pintura de pared latex	452	30.080	13.596.160
10	Pintura de cielo raso revocado	174	30.720	5.345.280
11	Pintura sintetica para aberturas y metalicas	310	43.680	13.540.800
12	Instalaciones sanitarias - Canilla de lavatorio y accesorios de conexon	17	240.640	4.090.880
13	Instalaciones sanitarias - Cisterna alta para inodoro con accesorios	17	219.200	3.726.400
14	Instalaciones sanitarias - Caño de alimentacionde 3/4	20	37.232	744.640
15	Pozo ciego	1	6.400.000	6.400.000
16	Piso de hormigon terminacion alisada	60	149.440	8.966.400
17	Tapa de registro de 0,6x0,6m	3	322.240	966.720
18	Desague pluvial - Canaleta y bajada	10	121.440	1.214.400
19	Colocacion de chapa galvanizado	260	233.600	60.736.000
20	Limpieza final de obra	1	1.680.000	1.680.000
Totales				225.686.400

- ✓ **LOTE N° 8 REFACCIONES VARIAS EN EL ESTADIO DEPARTAMENTAL - FILADELFIA**, por un monto total de **G. 225.686.400** (guaraníes doscientos veinticinco millones seiscientos ochenta y seis mil cuatrocientos).

Página 3 | 5



### **Vigencia del Contrato**

La vigencia del presente contrato será: Hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento del acta de recepción final.

### **Plazo, lugar y condiciones de la obra**

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

### **Administración del Contrato**

La administración de este contrato estará a cargo de: Sra. Cynthia González - Encargada de Seguimiento de Contrato

### **Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

### **Multas**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2264/24 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

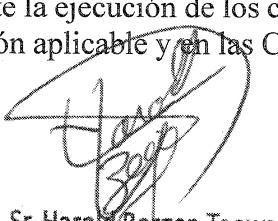
### **Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir**

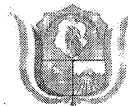
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

### **Solución de Controversias**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

  
**TESAKA**  
INGENIERÍA S.A.  
RUC: 80097629-0

  
Sr. Harold Bergen Toews  
Gobernador  
Gobernación de Boquerón



### Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

### IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

### Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Filadelfia, Departamento de Boquerón, República del Paraguay al día 20 mes de noviembre y año 2024.

Firmado por: \_\_\_\_\_

Sr. Harold Bergen Toews  
Gobernador  
Gobernación de Boquerón

en nombre de la Contratante.

Firmado por: \_\_\_\_\_

**TESAKA**  
INGENIERIA S.A.  
RUC: 80097629-0

en nombre del Proveedor.

Firmado por: \_\_\_\_\_

**TESAKA**  
INGENIERIA S.A.  
RUC: 80097629-0

en nombre del Proveedor.